

## PREISAUSSCHREIBUNG

**Geehrte Damen und Herren!**

Die Fa. **Mecsekerdő geschlossene Ag.** (im Weiteren als Ausschreiber erwähnt) fordert Sie an, ein Preisangebot für die Folgenden einzureichen:

***„Verkauf von Holzsortimenten Rundholz für Sägewerksaufarbeitung“***

Aus diesem Grund werden Sie aufgefordert, Ihr Angebot in Übereinstimmung mit den Bestimmungen in dieser Ausschreibung bei uns schriftlich einzureichen.

### **I. Zielsetzung der Ausschreibung**

Die Fa. Mecsekerdő geschlossene Ag. verkauft Holzsortimente für Sägewerksaufarbeitung im Rahmen einer Ausschreibung.

### **II. Allgemeine Informationen**

#### **1. Name, Telefon-/Telefaxnummer des Anbieters**

Name: Mecsekerdő Zrt.

Adresse: 7623 Pécs, Rét utca 8.

Telefonnummer: +36 72 508 200

Telefaxnummer: +36 72 508 201

#### **2. Art und Weise des Prozesses**

Der Auftraggeber macht die Anbieter darauf aufmerksam, dass diese Ausschreibung und der Ausschreibungsprozess im Sinne des Gesetzes CVIII/2011. über das öffentliche Beschaffungswesen kein öffentlicher Beschaffungsprozess ist.

Auf dieser Grundlage hat der Anbieter das Recht, sich von seinem/ihrer Angebot jederzeit zu distanzieren oder sich so entscheiden, dass der Vertrag nicht abgeschlossen wird.

### 3. Der Gegenstand oder das Volumen des Verfahrens

Die quantitativen Daten des Artikels, der Besichtigungsort und die Daten des Ansprechpartners werden in einer eindeutigen Tabelle hochgeladen (Konsignation \_\_\_\_/\_\_\_\_)

Die Volumenvermessung erfolgt auf Grund des Spitzendurchmessers.

Die Sortimentsposten werden vor der Beladung nicht wieder vermessen.

Preisstellung: EXW, Vorlageort des Verkäufers ohne Beladen

Die Angebote mit anderer Preisstellung, als *Vorlageort des Verkäufers ohne Beladen* werden bei der Auswertung der Ausschreibung vom Ausschreiber ausser Acht gelassen.

### 4. Sprache des Verfahrens :

ungarisch

Im Falle einer mehrsprachigen Angebotes wird die ungarische Version in jedem Fall als richtungsweisend betrachtet.

### 5. Betrachtung des angebotenen Sägeblocksortiments und der Ausschnitte,

An den Arbeitstagen von 8 bis 16 Uhr mit der Kontaktperson vereinbart.

## III. Akzeptanzbedingungen

### 1. Typ des Verfahrens

Offenes Verfahren.

### 2. Ablehnungsgründe

Der folgende Anbieter kann im Verfahren nicht teilnehmen, bzw. wird disqualifiziert:

- Er steht in einem Liquidations- oder Konkursverfahren, solche Verfahren wurden gegen ihn eingeleitet.
- Seine Tätigkeit wurde von ihm selbst oder einer dafür berechtigten Behörde aufgehoben/aufgeschoben.
- Ein führender Amtsträger oder Vertreter steht unter einem rechtskräftigen gerichtlichen Urteil wegen einer solchen Straftat, die mit seiner Wirtschafts- oder Berufstätigkeit verknüpft sein kann, er wurde von solchen Nachteilen nicht befreit, die mit seiner gerichtlichen Vorstrafe in Verbindung stehen, bzw. er steht unter der Wirkung einer solchen rechtskräftigen Gerichtsstrafe, die im Sinne des Gesetzes CIV/2001 über die möglichen strafrechtlichen Massnahmen gegen eine Rechtsperson verordnet wurden.

Art und Weise der Bestätigung der oben erwähnten Umstände:

Der Anbieter muss eine Erklärung in seinem Angebot dahingehend abgeben, dass für ihn die Obigen, als Ausschussgründe nicht gültig sind. (Das Erklärungsmuster ist in Form der Anlage 1 beigelegt. (Es ist inklusive in der Anlage 1.)

### **3. Prüfung der Gültigkeit der Angebote**

#### **Angebotsgültigkeit**

In der Ausschreibung können nur solche inländische und ausländische Anbieter teilnehmen, die Rechtspersonen sind und vom Ausschreiber eingeladen wurden und die in Einklang mit den Ausschreibungsbedingungen sind, des weiteren deren Angebote bis die Eingangsfrist eingehen, die in der Ausschreibung, Artikel IV. 2. festgesetzt wurde.

#### **Das Angebot ist in den folgenden Fällen ungültig:**

- a) Es wurde nach dem Ablauf der in der Ausschreibung festgesetzten Frist eingereicht
- b) Der Anbieter wurde dem Verfahren ausgeschlossen
- c) Der Anbieter erfüllt die zur Leistung des Vertrages erforderlichen Voraussetzungen nicht
- d) Der Anbieter erfüllt in anderer Weise die in der Ausschreibung sowie in den Rechtsnormen angegebenen Voraussetzungen nicht

### **4. Finanzielle und wirtschaftliche Anwendbarkeit**

Der Anbieter ist für die Leistung des Vertrages ungeeignet, wenn er am Tage des Eingangs seines Angebotes mit dem Ausschreiber entweder in einem Rechtsstreit oder einem Gerichtsprozess steht, oder er gegenüber dem Ausschreiber über unbezahlte Schulden mit abgelaufener Zahlungsfrist hat.

#### Art der Bestätigung:

Der Anbieter muss in seinem Angebot deklarieren, dass er am Tage des Eingangs seines Angebots mit dem Ausschreiber in keinem Gerichtsprozess oder keinem Rechtsstreit steht, er gegenüber dem Ausschreiber keine unbezahlten Schulden mit abgelaufener Zahlungsfrist hat (Das Erklärungsmuster ist in Form der Anlage 1 beigelegt)

## **IV. Einreichen des Angebots**

### **1. Bildung des Angebotspreises**

Der Anbieter ist verpflichtet, sein Angebotspreis postenweise per 1 m<sup>3</sup> netto, in der Währung EUR anzugeben (€/m<sup>3</sup>). Die Zahlung erfolgt auch in EUR (€).

Für die angebotenen Sortimente (Rundholz ) kann nur ein Angebotspreis abgegeben werden. Ein alternatives Angebot ist ausgeschlossen.

### **3. Postadresse für Einreichen des Angebots:** Mecsekerdő Zrt. 7623 Pécs, Rét utca 8.

Möchten Sie Ihr Angebot uns persönlich abgeben, müssen Sie mit Ihrem Angebot unter der Adresse: 7623 Pécs, Rét utca 8. ankommen.

#### 4. Die formalen Anforderungen des Angebots

Das Angebot ( Anlage 1 : (Anbietererklärung und Begleitbrief zum Angebotseinreichen ) ) muss per Post oder persönlich am Rezeption in einem geschlossenen Briefumschlag bis die oben angegebene Frist in einer Originalkopie abgegeben werden.

Der folgende Text muss auf dem Briefumschlag angegeben werden:

**„Preisangebot für Verkauf der folgenden Sägewerksgrundstoffe : Mecsekerdő Rundholz  
\_\_\_\_/\_\_\_\_<sup>1</sup>.“**  
**„Das Öffnen des Briefumschlags vor der Einreichungsfrist ist verboten!“**

#### 5. Voraussichtliche Zeit der Bekanntgabe des Wettbewerbsresultats

**Innerhalb von 1 Werktag nach Ablauf der Einreichungsfrist.**

Die Öffnung und die Auswertung der Angebote erfolgt von dem seitens des Ausschreibers bestellten Bewertungsausschuss.

Die Öffnung und die Auswertung erfolgen im Rahmen eines geschlossenen Prozesses.

Der Ausschreiber informiert die Anbieter über das Ergebnis der Ausschreibung durch eine E-Mail-Sendung an die Adresse, die auf dem Begleitbrief von dem Anbieter angegeben wurde.

#### 6. Geplante letzte Zeit des Vertragsabschlusses

**Bis zum 10. Werktag nach Einreichungsfrist.**

Der von Ausschreiber geschrieben, beidseitig unterzeichnete Vertrag – mindestens in scanned Form – muss vom Anbieter bis diese Frist per E-Mail an den Ausschreiber zugesandt werden.

#### 7. Art und Aspekte der Auswertung

Anhand der in der Ausschreibung festgesetzten Zulassungskriterien wird der Vertrag per Party mit dem Anbieter abgeschlossen, der das Angebot mit dem höchsten Gebotspreis eingereicht hat.

Wenn mehrere Angebote mit demselben Gebotspreis vorliegen, behält sich der Ausschreiber das Recht vor, nach seinem Ermessen zu bestimmen, an welchen Anbieter den bestimmten Holzposten zu verkaufen.

Die Gebotspreise der Anbieter werden vom Ausschreiber als Geschäftsgeheimnis behandelt. Sie werden an Dritte nicht weitergegeben inklusive die damit verknüpften Informationen.

---

<sup>1</sup> Bitte anschreiben!

## V. Geltungsdauer für die Angebote

Die Geltungsdauer fängt mit dem Ablauf der Gebotsfrist an und endet mit dem Zeitpunkt des Vertragabschlusses.

## VI. Abnahme der Sägewerksgrundstoffe, Zahlungsbedingungen

### 1. Abnahme und Transport der gekauften Posten:

Die Übergabe/Übernahme der gekauften Waren in dem bereits beschauten Zustand erfolgt am Ort des Ausschreiber, wo sie gelagert sind.

Keine Reklamation ist gestattet.

Das Sägeholz kann bis die volle Begleichung des Kaufpreises nicht abtransportiert werden. Das Holz bleibt bis dahin Eigentum des Verkäufers.

Der höchst bietende Käufer ist verpflichtet, das Sägeholz von der Lagerstätte des Verkäufers innerhalb von 10 Tagen nach der Begleichung der Rechnung wegtransportieren.

Nach Ablauf dieser Frist werden Aufbewahrungs- und Lagergebühren dem Käufer aufgerechnet, mit dem Einzelpreis von 10 €/m<sup>3</sup> + MwSt.

### 2. Zahlungsbedingungen

Die Zahlung erfolgt nach dem Vertragsabschluss auf Grund Rechnungsstellung innerhalb von **5 Kalendertagen** nach dem Rechnungsdatum durch Banküberweisung.

## VII. Sonstige Bedingungen

### 1. Kontakthaltung

Im Interesse eines geeigneten Angebotes kann der Anbieter vom Ausschreiber bis Ablauf der Ausschreibungsfrist in Verbindung mit den Bestimmungen der Ausschreibung ergänzende (informative) Informationen einholen.

Name des Mitarbeiters des Ausschreibers, der für die Kontakthaltung berechtigt ist:

Sándor Kis Handelsabteilungsleiter, Tel. : +36 30 492 1977

### 2. Rücktrittbedingungen

Der Ausschreiber ist berechtigt, die Ausschreibung vor dem Ablauf der Angebotsfrist jederzeit zurückzurufen. Er informiert den Anbieter über diesen Rückruf schriftlich.

Der Ausschreiber setzt fest, dass er berechtigt ist, die Ausschreibung und das damit verknüpfte Verfahren in jeglicher Periode des Verfahrens ohne Begründungsverpflichtung ungültig und erfolglos erklären ohne jegliche Verpflichtung auf Schadenersatz, Rückerstattung, Vertragsabschluss oder Sonstiges.

Der Ausschreiber wird von dem mit dem Gewinner der Ausschreibung abgeschlossenen Kaufvertrag rücktreten, wenn der in der Rechnung angegebene Kaufpreis vom Käufer bis die Zahlungsfrist nicht bezahlt wird.

Der Ausschreiber ist berechtigt, die durch diesen Rücktritt betroffene Holzposten im Rahmen eines neuen Verfahrens zu verkaufen.

### **VIII. Vollständigkeit und Richtigkeit**

Der Anbieter ist verpflichtet, alle Anweisungen der Ausschreibung, die Formulare, alle Bedingungen und Anforderungen zu studieren.

Die folgenden Umstände bilden Risiko des Anbieters mit der Folge, dass das Angebot als ungültig erklärt wird:

- Der Anbieter liefert nicht alle Informationen, die in der Ausschreibung verlangt wurden
- Das eingereichte Angebot ist nicht im Einklang mit den Ausschreibungsbedingungen

Der Anbieter ist verantwortlich, die Vollständigkeit der Ausschreibungsdokumentation bei der Übernahme zu überprüfen.

Der Ausschreiber akzeptiert keine Reklamationen mit der Begründung, dass die Übernahme eines Teils der Ausschreibungsdokumentation vom Anbieter versäumt wurde.

### **IX. Anlagen**

#### Anlage 1 ( Unbedingt ausgefüllt Zurückschicken!!!)

Anbietererklärung und Begleitbrief zum Angebotseinreichen dieser Ausschreibung beigelegt

#### Anlage 2 ( Bitte nicht zurückschicken !)

Liste der Angaben für die Sägewerksgrundstoffe dieser Ausschreibung beigelegt

Pécs, den 04. 01. 2023

---

Kálmán Partos  
Produktion Stellvertreter-Generaldirektor

---

Sándor Kis  
Handelsabteilungsleiter